

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ a 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult

Pentru mon. chie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cismădiei Nr. 3.

Se prenumeră și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 14 Aprilie st. v.

Concurența liberă, lupta pentru existență în condițiuni egale, taxarea fiescăriia după vrednicia lui: eată ceea-ce nu vor Maghiarii.

Timp de veacuri îndelungate ei au trăit și au putut să se desvolte în condițiuni mai favorabile ca noi; în acest timp îndelungat însă n'au câștigat nici măcar puterea, care poate risca lupta pentru existență în condițiuni egale cu noi, ei strigă mereu, că vor trebui să peară, dacă nu li se va crea o pozițiune mai scutită.

Nici odată această conștiință a propriei lor slăbiciuni n'a eșit atât de clar la iveală ca acum, când „reuniunea de cultură“ din Cluj ni se presentă ca mare întreprindător, care a primit monopolul unei părți din lucrările comandate de ministerul de război pentru echipamentul gloatelor.

Sânt de împărțit câteva sute de mii de florini între industriașii, care vor să-virși aceste lucrări: „reuniunea de cultură“ cere și obține dela guvern dreptul de a distribui ea acești bani, pentru-ca să favorizeze pe industriașii maghiari și să facă presiune asupra acelora, care nu sânt Maghiari.

Ori-și-cărui om cu judecată îi este destul atât, pentru-ca să înțeleagă cele ce se petrec în țeara noastră.

Când ăci „stat ungar“, ai să înțelegi o putere, de care „societatea maghiară“ se folosește, pentru-ca să favorizeze desvoltarea rasei maghiare și să împedecă în desvoltarea lui ori-și-ce element, care vine în atingere cu ea.

„Statul ungar“ e acela, care din mijloacele comune susține aședămintele de cultură ale Maghiarilor, și le susține cu lipsa de cruțare a aceluia, care ia pentru sine dela alții. „Statul ungar“ e acela, care din mijloacele comune hrânesc întreaga lume de nobili scăpetași și de postulanți lipsiți de ori-și-ce pregătire, întregul proletariat literar, pe care-l produce „societatea maghiară“. „Statul ungar“ e acela, care în toate acțiunile sale

are în vedere numai interesele speciale ale rasei maghiare. Și Maghiarii cu toate aceste se tem, că nu se vor pute susține, se plâng, că le merge rău și sânt cuprinși de desperațiune, când se gândesc, că ar pute să vină un timp de liberă concurență.

Ce va trebui să se aleagă de ei atunci, când timpul acesta va fi sosit? Ce s'ar alege de ei, dacă ar trebui să trăească, în condițiunile, în care trăim noi? Ce ar face ei, dacă în nisce împregiurări ca cele de astăzi recurg la mijloace, cum este monopolul acordat „reuniunii de cultură“ din Cluj?

Dar', în sfârșit, Maghiarii nu sânt numai ei singuri în felul lor: așa, ca dinșii, fac toate popoarele, care nu se simt destoinice a suporta concurența liberă.

Așa au făcut și mai fac, unde pot, Polonezii; așa au făcut și mai fac, unde pot, Turcii. Întocmai ca Polonezul și Turcul, Maghiarul se simte nedreptățit, când se vede pus deopotrivă cu alții. El s'a deprins a fi mai ocrotit, mai ajutat, mai favorizat ca alții și ajunge la desperațiune, când trebuie să susțină lupta pentru existență în condițiuni egale cu alții.

Ear' vina este a „societății maghiare“ și a „statului ungar“, care i-au făcut pe Maghiari prea exigenți, în loc de a-i fi deprins cu munca și cu greutățile vieții, pentru-ca să poată susține lupta pentru existență în toate împrejurările.

Chiverniseli maghiare.

Situațiunea financiară a Ungariei e rău compromisă: o sciu aceasta chiar și cei ce n'ar voi s'o scie. Se fac mereu cheltueli peste cheltueli, fără-ca să se țină seamă de capacitatea de contribuire a popoarelor ce constituiesc regatul ungar, și fiindcă cheltuelile întrec veniturile, se fac datorii, și fiindcă pentru datorii trebuie să se plătească multe camete, se fac ear' datorii — și astfel înainte până la catastrofa finală. Și aceste le sciu chiar și cei ce n'ar voi să le scie.

E însă un lucru, pe care până acum numai puțini l-au sciut: că Maghiarii nu

sânt numai risipitori, ci totodată și de rea credință — ca să nu ăicem neonesti — în chivernisirea fondurilor publice.

Nu vorbim despre numeroasele dilapidări, nu despre numeroșii „administratori“ mai mici și mai mari, care au fost ori nu au fost urmăriți, și-au primit ori nu și-au primit pedeapsa cuvenită, ci despre un revirement de fonduri, — „dilapidare“ nu putem ăice, — care s'a sevârșit în ministerul de finance.

Ministrul ungar de finance a cheltuit vre-o opt milioane din nisce bani, pe care avea să-i administreze, ear' nu să-i cheltuească, fiindcă nu erau ai „statului“, ci ai unei societăți private.

„Mica comună hotarnică Pagny va fi dată de mult uitării,“ — ăice „Neue Freie Presse“, care altfel susține pe actualul guvern ungar, — „când o afacere penibilă, care în urma încordării politice de astăzi a rămăs nebăgată în seamă, va ăine încă spiritele în emoțiune. Înțelegem proiectul de lege, prin care dl de Tisza cere un credit de 32 milioane. Din motivarea proiectului de lege reese, că guvernul a luat opt milioane din fondurile străine, care se aflau sub administrațiunea lui, și acum caută mijloacele, ca să acopere această lipsă atât de curioasă din casse. E greu să găsească cuvântul potrivit pentru caracterizarea acestei procederi atât de nevrednice pentru un stat constituțional. Societățile de pe Tisza au contractat un împrumut, depun banii în vistieria statului, și ministrul de finance comitele Szapáry nu s'a sfiit cătuși de puțin de a se folosi de aceste sume, care aveau o destinațiune specială și erau un deposit făcut cu încredere, ca să acopere deficitele tănuite. Ce mai e preste puțină, dacă a fost aceasta cu puțină! E abia un an, de când ministrul ungar a trebuit să mărturisească, că toate preliminările, toate socotelile lui au fost false, că a înșelat parlamentul asupra situațiunii financiare a țerii și are să acopere printr'un credit suplentar o lipsă de 22 milioane. Atunci se dăduseră cele mai formale încredințări, că prin această sumă sânt măturate toate păcatele, că nu e trebuință decât de un împrumut de cassă în suma de 18 milioane, pentru-ca să se înlăture pentru tetdeauna toate urmele unui trecut plin de rățeciri. Aceste destăinuiri au produs o impresiune atât de adâncă, încât nici chiar comisiunea financiară a dietei n'a putut să-și innăbușească reprobarea, ear' în casa magnaților cei mai de frunte oameni ai țerii au rostit discursuri, asemenea căroră de mult nu au resunat în Ungaria. Guvernul a declarat, că acum sânt toate în cea mai frumoasă ordine, și în momentul, când îi dedea parlamentului încredințarea

aceasta, scia deja, că din cassele ministerului de finance lipsesc opt milioane, care nu erau ale statului, ci ale unor societăți private; că nu optsprețeci, ci douăzeci și două de milioane au să se împrumute. Sânt acum ăcece ani s'a făcut un împrumut pentru dotațiunea casselor, și rezervele aceste au fost chieluite, pentru-că comitele Szapáry a tănuțit și acoperit mereu deficitul adevărat, pentru-că controlul parlamentar al bugetului e ilusoriu. Dacă nu s'ar fi făcut de curând un împrumut prin emisiune de rentă pentru fondurile căilor ferate de stat, vistieria statului ungar ar fi deșeartă ca biserica după liturgie. De cinci ani datoriile s'au sporit cu multe sute de milioane, și nici chiar acest îngrozitor prisos n'a putut să acopere trebuințele Ungariei. Cum un ministru, care poate că puțin mai nainte subscrisea ordinul pentru atacarea fondului societăților de pe Tisza, a putut să aibă curajul de a-i declara parlamentului despre o apropiată echilibrare a bugetului, anunțând în mod triumfător, că din cheltuelile ordinare în curând va fi dispărut deficitul. Această lipsă de adevăr și de sinceritate, această gestiune stranie în ministerul de finance va trebui să înăuce toate vederile morale ale țerii și să aducă cu ele risipirea Ungariei.

„În cheltueli lipsesce ori-și-ce stăpânire de sine, în bugete ori-și-ce sinceritate, și astfel se produc strîmtorări, care nu pot să fie înlăturate decât prin mijloace, care sânt o adevărată luare în bătaie de joc a drepturilor constituționale în ceea-ce privesc financele. Ungaria trebuie să facă un împrumut de 80 milioane; dar' nu este singură suma ceea-ce produce efectul deprimător, ci temerea legitimă, că tănuirea trebuințelor, care face ori-și-ce privire asupra situațiunii peste puțină, va aduce țeara în cele mai grele încurcături. Cine ar pute să spună, câte taine triste mai stau încă ascunse în cărțile cameralistice ungare!“

Da! Foarte frumos vorbesce „Neue Freie Presse“.

Dacă însă în Ungaria ar fi numai Maghiari, controlul parlamentului ar fi mai sever, guvernul ar fi mai conștient, cheltuelile s'ar face mai cu chibzueală: acum însă Maghiarii risipesc, pentru-că cheltuesc mai ales dintr'al altora și nu sânt destul de cu minte, ca să vadă, că ruinând pe alții, se ruinează și pe sine înșiși.

Scăparea nu este cu puțină decât așa, ca Maghiarii să nu mai dispună ei singuri de avutul nostru comun.

Dar' despre asta vom vorbi altădată.

Foița „Tribunei“.

Mincinosul.

Comedie în 3 acte
de Carlo Goldoni.

Actul II.

(Urmare.)

Scena XVI.

Leliu și Rosaura.

Leliu. — Eată-mă, frumoasa mea Rosaură; cetesci cu mare băgare de seamă, sânt curios să sciu ce cetesci.

Rosaura. — (Acest sonet are expresiuni, care mă surprind.)

Leliu. — Îmi dă voie d-șoara Rosaura, ca eu să am fericirea de a o saluta?

Rosaura. — Oh! iertați-mă, domnule marchis, nu vă observasem.

Leliu. — Și ce lucruri frumoase cetiți pe acea hârtie? Aș pute și eu să o sciu?

Rosaura. — Vi-o voi spune. Colombina m'a chemat în balcon, unde a găsit din întâmplare acest sonet; ea mi-l-a încredințat și văd că-mi este adresat mie.

Leliu. — Și sciti cine l-a făcut?

Rosaura. — Nu este nici un nume.

Leliu. — Cunoașteți scrisul?

Rosaura. — De loc.

Leliu. — Puteți să vă închipuiți cine l-a compus?

Rosaura. — Chiar cu aceasta îmi bat capul, și nu o ghicesc.

Leliu. — E frumos sonetul?

Rosaura. — Îmi pare foarte frumos.

Leliu. — Nu este un sonet de dragoste?

Rosaura. — Se înțelege, că vorbesce de amor. Un amant nu poate scrie cu mai mare frăgețime.

Leliu. — Și încă vă îndoiți, cine să fie autorul?

Rosaura. — Nu-mi poate trece prin minte.

Leliu. — Acela este un copil al musei mele.

Rosaura. — D-voastră ați compus acest sonet?

Leliu. — Da, eu, scumpa mea; neconținut mă gândesc, cum să găsească nouă mijloace de a te asigura de amorul meu!

Rosaura. — Mă puneți în uimire.

Leliu. — Nu mă credeți poate capabil de a compune un sonet?

Rosaura. — Ba da; dar' nu vă credeam în stare să scrieți astfel.

Leliu. — Nu vorbesce sonetul de o inimă, care vă adoară?

Rosaura. — Ascultați primele versuri, și spuneți-mi, dacă sonetul este al d-voastre:

„Pentru tine, idol scump, ăiță adorată
În tăcerea mea adâncă, mă muncesc
atâta.“

Leliu. — Oh! negreșit, că este al meu:

„Pentru tine, idol scump, ăiță adorată
În tăcerea mea adâncă, mă muncesc
atâta.“

Auțiți? Eu îl sciu pe de rost.

Rosaura. — Dar' de ce în tăcere, dacă aseară mi-ați vorbit?

Leliu. — Nu v'am spus încă nici o a suta parte din muncile mele. Și apoi este un an de când tac, și pot ăice dar' că mă muncesc tăcând.

Rosaura. — Să mergem mai departe:

„Și în veci mă tem, dușmană să nu-mi fie ursita,“

Mă'nfioară gândul chiar c'altul să te poseadă.“

Cine mă voiesce? Cine mă cere?

Leliu. — Obicinuita gelosie a amantilor. Eu n'am vorbit încă tatălui d-tale, nu ești încă a mea, mă îndoesc dar' neconținut.

Rosaura. — Domnule marchis, explicați-mi, vă rog, aceste patru versuri foarte frumoase:

„Nu sânt cavaler, n'am titluri, și n'averi bogată

Adoratu-ți nu te face, căci soartea ursit-a,

Să aibă-o stare-abiă de mijloc; din moși eredit-a

Însă'n schimb dragostea muncii și inima curată.“

Leliu. — (Acum da, că m'am încurcat.)

Rosaura. — Al d-voastră este acest frumos sonet?

Leliu. — Da, domnișoară, este al meu. Sincerul și adevăratul amor, care mă leagă de

d-voastră, nu mi-a iertat să mai lungesc povestea, care putea să fie pentru d-ta supărătoare și pentru mine umilitoare. Nu sânt cavaler, nu sânt titrat, este adevărat. De atare m'am prefăcut din fudulie, prezentându-mă la două surori, de cari nu voiam să fiu cunoscut. Nu voiam să mă arunc așa orbiș fără a afla mai întâiu, dacă aș pute să mă măgulesc de înclinațiunea d-voastră; acum, când vă ved aplecată dorințelor mele oneste, și că vă cred de o inimă sinceră, m'am hotărât să vă spun adevărul; și neavând îndrăsneala de a o spune cu graiul, iau mijlocul de a vi-o spune printr'un sonet. Nu sânt bogat, dar' cu avere mijlocie, și îndeletnicindu-mă în Neapol cu nobila artă de negustor, este adevărat, că munca mea este toată fala mea.

Rosaura. — Nu puțin mă surprinde mărturisirea ce mi-ați făcut-o; ar trebui să vă alung din fața mea, găsindu-vă mincinos; dar' amorul, care m'a cuprins, nu mi-o permite. Dacă sînteți un negustor cum se cade, bine, o să mă pot învoi ușor și eu și tatăl meu. Dar' restul sonetului mă pune într'o curiositate și mai mare. Îl voi isprăvi de cetit.

Leliu. — (Ce dracu poate să fie și mai rău!)

Rosaura. — „Sub seninul cer lombar-dic mi-am avut născarea.“

Cum se potrivește cu D-voastră acest vers, dacă sînteți Neapolitan?

Leliu. — Neapole este o parte a Lombardiei.

Revistă politică.

Sibiu, 14 Aprilie st. v.

Guvernul României până în momentul de față nu 'și-a manifestat intenția, de a continua negocierile pentru încheierea unei convenții comerciale și vamale cu monarhia noastră. De altmintearea e probabil, că în urma rezultatelor ce le-au avut cele din urmă consultări din Viena, se vor pute efectui cu România un pact de tarife și o convenție veterinară. La toată întâmplarea însă aceste convenții nu se vor mai pute înartacula și activa încă în decursul acestei sesiuni dietale. Cel mult la 28 Maiu a. c. se va disolva dieta ungara; decurgă deci negocierile cu România cu cea mai mare grabă, proiectul cu privire la înarticularea convențiilor ce eventual se vor încheia nu se va pute prezenta dietei în această sesiune și astfel ratificarea acestor convenții va trebui să se amine pe toamnă.

Cercurile diplomatice din Berlin nu cred, că afacerea Schnäbele ar avea un caracter amenințator, ele trag la îndoaie și afirmațiunile foilor franceze, că lui Schnäbele 'i-s'ar fi fost pus cursă pe pământ german și apoi ar fi fost arestat pe teritor francez.

„Le Temps” din Paris scrie, că pasul spontan al reprezentantului german la ministrul de externe francez detrage incidentului din Pagny ori-ce caracter al unei provocări intenționate și precugetate a Franciei.

Precum spuserăm și mai înainte, svonurile, că Giers va fi recompensat de către Țar de sărbătorile Pascilor, nu s'au adevărit, și desamăgirea ce a înprăsciat această neîmplinire, se vede deja prin coloanele diarelor germane. Poate că nu e adevărat sau că poate „deocamdată” nu e adevărat, că dl de Giers, după-cum anunță un diar din Berlin, 'și-ar fi reînnoit demisiunea, însă, după-cum diarul „Norddeutsche Alg. Ztg.” dând tonul, a diș, că politica Țarului e pentru Germania „poate indiferentă și de sigur neostilă,” tot așa, însă puțin mai violent, e limbajul diarului din Colonia, care spune într'alte, că Giers rămâne, fiindcă natura lui mlădioasă place mult Țarului. Alexandru al III-lea însă stă cu toate gândurile și simțemintele sale mult mai aproape de patriotismul sgomotos al acelor domni, care sînt mândri că sînt Ruși și resping cu fală o cultură generală umană în rusismul lor.

Lumea politică din Europa-centrală trebuie să fie mulțumită, că Țarul n'a cedat asaltului panslavistilor contra elementelor neruse în slujbele Rusiei, un asalt, care era victorios pe toată linia, mai cu seamă că rezistența aceea a avut loc tocmai la punctul decisiv în politica exterioară. Tocmai aceasta e o fericire pentru Rusia, căci acea politică exterioară, pe care Katkoff și Ignatieff voiau să o impună Țarului, ar fi creat fatalmente o situațiune internațională, care ar fi corespuns nu intereselor rusești, ci celor englezești. Deocamdată panslavismul, care e

lacom de teritor, așteaptă momentul în care Germanii și Francezii se vor încăiera, pentru a se folosi de acel privilegiu favorabil și să facă o întreprindere îndrăznească și neprimejdioasă în atrăgătorul Orient. Din nefericire însă acea politică a pândirii și a așteptării nu se realizează, căci și Francezii nu se grăbesc și mulți vor aștepta lungă vreme și tot nu vor vedea împlinindu-se visurile panslavistilor.

Dealtmintearea Katkoff e în favoarea Țarului mai mult ca ori-când. O dovadă este, că îndrăznește a acusa de înaltă trădare pe ministrul Giers și o parte din diplomația rusă în organul său „Moskowskia Wiedomosti”, în care diș, că dl Giers nu încetează de a cocheta cu Germania, dușmanul cel mai mare și mai periculos al Rusiei. Ambasadorul Nelidoff din Constantinopol nu 'și-a îndeplinit datoria și ar trebui să fie rechemat, etc. Acest ton al numitei foi pune în mirare și pe partizanii lui Katkoff.

Despre călătoria prin țeară a regenților bulgari se împărtașește din Sofia, că aceea se face în scopul de a întări legătura dintre administrația provincială și guvernul central ce s'a fost cam desprins în urma evenimentelor din urmă, de a organiza o administrație bună și de a da în general sistemului centralist un punct de razim solid și corespunzător. Și se poate constata, că membrii guvernului au întîmpinat pretutindene, pe unde au umblat, simpatii așa că, ținînd provisoriu și mai departe, ei pot conta la o funcționare regulată a mașinei de stat. Pretutindene îi primiră deputațiuni numeroase, care le exprimară deplina încredere a populațiunii. În mai multe locuri se desprinsă caii dela trăsură lor și poporul purtă pe regenți pe umeri.

Sinodul archidieceșan din Sibiu.

(Raport special al „Tribunei”).

Sedinta II dela 13/25 Aprilie.

Sedinta aceasta avea să fie scurtă, pentru-că afară de autenticarea protocolului din sedinta de ieri și afară de raportul comisiei verificatoare nu s'a fost pus nimic altceva la ordinea zilei. Nici nu se putea altmintearea, căci de ieri până azi nici o comisiune n'ar fi fost în stare să lucreze și să vină înaintea sinodului cu vre-un raport. Cu toate aceste sedinta ținu o oară și jumătate, deschidându-se la 11 oare a. m. și terminându-se la 12^{1/2} oare.

După-ce se autentică protocolul ședinței premergătoare, presidiul prezintă cererile de concediu ale deputaților Diamandi Manole, I. Orbonaș și Anania Moldovan. Sinodul acordă concediile cerute pentru întreaga sesiune, hotărînd totodată, ca cererea deputatului I. Orbonaș, care drept motiv pentru concediere aduce neprimirea unui concediu din partea superiorilor sei, să se predee comisiei organizatoare. Mai departe se prezentară mai multe rapoarte ale consistorului și două petiții, care toate se predară respectivelor comisii.

Presidiul anunță că deputatul Dr. Aurel Brote a insinuat o propunere; dar' în-

ainte de a se asculta propunerea insinuată, dînsul atrage atențiunea sinodului asupra iubileului de 60 de ani de serviciu al Alteței Sale imp. și reg. Archiducelui Albrecht și e de părere, ca sinodul să 'și exprime cu acest privilegiu față cu înaltul iubilar sentimentele sale de devoțiune.

Dr. A. Brote împărtași apoi, că propunerea ce a fost insinuată încă merge în direcțiunea aceasta și deoare-ce Presidiul nu a făcut nici o propunere hotărîtă, el propune, ca cu privilegiu iubileului de 60 de ani de serviciu al Alteței Sale Archiducelui Albrecht sinodul archidieceșan să trimită înaltului iubilar stante sesiune o depeșă de felicitare.

Primindu-se în unanimitate această propunere, biroul se însărcină cu redigarea depeșei și spre acest scop se suspinse ședința pe vre-o câteva minute.

Redeschidându-se ședința, sinodul hotărî a se trimite înaltului iubilar următoarea depeșă:

„Biserica gr.-or. română din Transilvania, întrunită în sinodul său anual se simte fericită a pute saluta pe Alteța Voastră imperială cu devoțiune la gloriosul Vostru iubileu de serviciu de 60 ani, și cu această ocaziune a da în sufleteșită expresiune neclintitei credințe și alipiri a poporului său credincios către Preaînalta Casă domnitoare, precum și în special celei mai profunde venerațiuni către Alteța Voastră imperială.”

Ședința se termină apoi prin verificarea deputaților mireni Iosif Pușcariu (cercul XIII.) și Dr. Rem. Roșca (cercul XII.).

Proxima ședință se anunță pe mîne la 10 oare înainte de ameași.

Cronică.

Iubileul Archiducelui Albrecht. Programul festivităților militare ce se vor întîmpla cu privilegiu iubileului de 60 de ani ai serviciului militar al marelui Archiducele Albrecht. 'I-am împărtașit în nr.-ul de ieri. Festivitatea militară a iubileului va fi singura, pe care o primesc Archiducele. O dovadă a modestiei și simplității militare a învingătorului dela Custozza e faptul, că Archiducele Albrecht a refuzat cu mulțumită toate ovațiunile, care aveau să 'se aducă din diferitele părți. Numai felicitările armatei le va primi bătrînul iubilar. Cu o manieră complexantă refușă Archiducele prin ministerul de externe și al Casei domnitoare deputațiunile militare ale regimentelor prusesci, bavareze și rusești, al căror proprietar de regiment el este. Împăratul Germaniei avea de gând a trimite un general superior ca trimis special al lui, Archiducelui Albrecht cu privilegiu iubileului, dar' și această atențiune o refușă iubilarul în cel mai complexant mod.

Charte oprite. Comitele suprem al comitatului Sibiu a trimis primarilor comunelor următoarea înscușinare: În înțelesul ordinațiunii comitatului administrativ dtdo 5 Martie a. c. Nr. 198 ex 1887, primăria este provocată de a face atenți pe învățătorii primari și secundari ai scoalelor populare, că folosirea chartei „*Mapa teritorilor țînătoare de coroana Ungariei*” edată la Cluj de Eugen Bordeaux și oprită prin ordonanța ministrului ung. de culte și instrucțiune dtdo 9 Februarie 1884 Nr. 40,784 ex 1883, mai departe folosirea chartei „*Schulwandkarte von Europa, Wolfenbüttel*” edată de L. Molle, oprită prin ordonanța aceluiași minister dtdo 16 Iulie 1886, Nr. 21,596 ex 1886 și în sfîrșit folosirea chartei apărută sub titlul: „*Mapa Europei pentru usul scoalelor, lucrată după L. Molle, editor Iuliu Spreer în Sibiu*” este din nou aspru oprită și totodată se ordonează trimiterea la comitat a chartelor aflătoare eventual la vre-o scoală populară. În locul acestor charte oprite sînt a se procura chartele recomandate de inspectorul scolar reg. ung. prin ordonanța din 7 Septemvrie 1885, Nr. 854 ex 1885 și din 27 Iunie 1886, Nr. 680 ex 1886. — În sfîrșit mai e de observat, că în înțelesul §-ului 7 al articolului de lege XXVIII ex 1876, în contra fiescării învățător, care folosește chartele oprite aici amintite, ori permite folosirea lor, se va face arătare la judecătoria pentru a fi pus sub acasă.

Iubileul Episcopului Popasu. Cetim în „Gaz. Trans.” dela 25 l. c.: Festivitatea arangeată în Brașov de biserica Sf. Nicolae în onoarea Ilustrității Sale d-lui Episcop al Caransebeșului Ioan Popasu, cu ocaziunea iubileului de 50 de ani al preoției sale, s'a început ieri. S'a sfîrșit înainte de ameași serviciul divin la biserica Sf. Nicolae, la care a luat parte un public de 3—4 mii de oameni. Dl preot V. Sfetea a rostit la finea serviciului divin o cuvîntare ocașională. După serviciul divin, junii călări și în haine de sărbătoare în sunetul mîsicii au adus un brad, care fu plantat înaintea bisericii, întru amintirea Ilustrității Sale. S'au rostit cu ocaziunea aceasta două cuvîntări: una de dl preot Perșinar și alta de dl profesor A. Barsean. Publicul a răspuns cu repețiștrigăte de „Să trăiască” la adresa Ilustrității Sale. Musica s'a reîntors după aceasta cîntînd până dinaintea liceului românesc. Astăzi s'a ținut earăși un serviciu divin, la care au asistat elevii tuturor scoalelor românești din

Brasov. Dl profesor Dr. Vasile Glodari a rostit un discurs.

După-cum aflăm din diarele din România, la festivitățile din Caransebeș s'au dus a lua parte d-nii: T. Maiorescu, Aug. Laurian și T. Nică din București.

Adunarea generală a băncii generale de asigurațiune mutuală „Transilvania.” S'a ținut în 24 Aprilie a. c. Din raportul de gestiune pentru anul 1886 aflăm, că institutul 'și-a urcat, pre lungă toată depresiunea relațiilor economice și durînd încă crisa agricolă, venitele de premii. În ramul focului valoarea asigurată s'au urcat la 13,381.856 fl. — cu 1,229.627 fl. mai mult ca în anul trecut, ear' premii s'au incassat 76.831 fl. — cu 10.700 fl. mai mult ca în anul precedent. Desdaunări s'au plătit 223 cu o sumă de 30.499 fl. 89 cr.

În ramul asigurării pe viață întrară 535 oferte despre 437.966 fl. capital, și capitalul organizat a ajuns la finalul anului la 2,626.040 fl. cu 3973 polițe. Reservele de premii s'au urcat la 203.037 fl. 42 cr., pentru casuri de moarte s'au plătit 43,507 fl. 42 cr.

Excedentul, care a rămas în secțiunea I. după plățirea intereselor după fondul de întemeiere cu 6576 fl. în sumă de 865 fl. 18 cr., s'a pus la rezervă. Dînd adunarea direcțiunii absolutur, membrii direcțiunii, d-nii I. Bologa, Z. Boiu și M. Kabdebo s'au reales.

În sfîrșit s'au sortit 10 obligațiuni ale fondului de întemeiere, trăgându-se Nrii: 131, 135, 236, 820, 904, 1509, 1911, 1913, 2098 și 2101.

Petreceerile „Junilor” din Brașov. Despre aceste petreceeri „Gaz. Trans.” din Brașov raportează următoarele: Petreceerile „Junilor” în sărbătorile Pascilor de est-timp s'au făcut pe o vreme tot așa de tristă, ca și inima lor mîhnită pentru multele necazuri și neajunsuri. Duminecă, Luni și Marți ningînd și fiind vînt și umedeală, Junii s'a mulțumit a merge după oue și a visita în treacă locurile obișnuite. Mercuri cînd s'au întors călări dintre Petri, ploaia ce cădea a încetat tocmai cînd aveau să defileze în Groaver pe dinaintea cîmărosului public ce eșise afară să 'i primească. Soarele le zîmbia în aceste momente, parea că și el se înveselește. Musica militară a cîntat în tot timpul defilării Junilor propriu diși, Junilor curcani, Junilor bătrîni, Junilor albi și trăsurilor, care le urmau. Julele Ioan Mazere și cu un coleg al seu au salutat publicul printr'o scurtă vorbire, încheiată cu urări Casei domnitoare, corpului ofiteresc, oștirii, pentru națiunea română și celelalte națiuni conlocuitoare. La capela din Groaver au aședat Junii doi brași și cușii. Terminîndu-se defilarea, în buburile pistoalelor, publicul s'a îndreptat spre liceul românesc, înaintea căruia jucau Români din Brașovul-vechiu, cu toate că ploaia earăși începuse. Joi și Vineri timpul a fost mai frumos. Mîne, Duminecă, se încheiară petreceerile Junilor, cari de rîndul acesta, pentru întăiași dată, au fost nevoiți — din „grăția părintescului” guvern unguresc — să înlocuească tricolorul cu simple panclice, avînd unii panclice roșii, alții galbene, și earăși alții vinete, stînd totdeauna în ordinea, de a forma trei: un tricolor.

În cestiunea „Reuniunii femeilor române din Arad și provincie.” Consistorul eparchial aradan întrunit Vineri trecută în sedinta plenară a aprobat regulamentul, subșternut de comitetul provisor al „Reuniunii femeilor române din Arad și provincie”, prin care se normează raportul dintre reuniune și biserică.

Foc mare. În comuna Galați lîngă Făgăraș, a izbucnit în 22 Aprilie n. un foc, care în cîrînd a luat dimensiuni îngrozitoare. De vreme-ce nouă nu ne-a sosit nici o scire directă, luăm după „Pester Lloyd” următoarea notiță: „În 22 l. c. la oara 1 după ameași — așa scrie corespondentul din Făgăraș — am fost spăriați prin signale de foc și în cîrînd se putea observa, că grozavi nori de fum se ridică din comuna Galați depărtată 15 minute de noi. Tot orașul a fost sfîrșit, pompierii voluntari și batalionul de vînători Nr. 28 se duseră la locul incendiului, dar' focul luă astfel de dimensiuni, încât de localizare nu mai putea fi vorba. Deodată arseră 25—30 case și până cînd pompierii putură să 'și înceapă lucrarea, arseră casele de pe trei ulițe. Într'o singură oară au ars mai mult ca 100 case cu șuri, grajduri și șopuri. Nenorocirea e cu atât mai mare, căci locuitorii comunei Galați erau mare parte duși la tîrgul de vite din Sîmbăta, și așa nu au putut să 'și scape nimic. Și trei băieți au ars, ear' căți sînt perduți, nu se poate sci, căci mulți băieți erau numai singuri acasă. Numai a treia parte din comună a putut fi mîntuită și este de a se mulțumi batalionului de vînători nr. 28 cu bravoura lor major în frunte, că nu a ars întreaga comună. Paguba se urcă la 45—50 000 fl.; numai puțini au fost asigurați. — Aflu acum, că 7 oameni greu răniți au fost aduși la spitalul de aici. Și dintre soldați sînt mulți răniți.”

Duel. În Dej a avut loc în 23 Aprilie n. un duel cu pistole între cand. adv. Aurel Munteanu și sublocotenentul de honveți Fekete. Amîndoi duelanții au fost greu răniți. Fekete primi un glonț în pîntece, ear' Munteanu unul în picior.

De ale operei din Budapesta. Cetim în „Budapester Tagblatt”: Un raport oficial al operei din Budapesta anunță cu satisfacție, că cele 24 reprezentațiuni de până acum ale baletului „Excelsior” au adus un venit brut de 46,269 fl. Cel mai mare venit al unei reprezentațiuni a fost

Rosaura. — Eu n'am mai auzit dișîndu-se, că regatul Neapole se cuprinde în Lombardia.

Leliu. — Dați-mi voie; cetiți istoria, veți găsi, că Longobardii au ocupat toată Italia, și preste tot pe unde au ocupat Longobardii, poeticesc se cheamă Lombardia. (Cu o femeie pot să trec de istoric.)

Rosaura. — O fi, cum diși d-ta; să mergem mai departe:

„Dilnic mă 'nvîrtesc în giuru-ți și mă vești adese.”

Eu nu v'am vîdît altădată decît aseară; cum putești diș: „și mă vești adese.”

Leliu. — Este: vești?

Rosaura. — Tocmai așa.

Leliu. — E greșală de condei, trebuia să diș „vei vedea”:

„Dilnic mă 'nvîrtesc în giuru-ți mă 'i vedea adese.”

Rosaura. — „Am tăcut, dar' în tăcere îmi prevîd pierdarea.”

Leliu. — Este un an de cînd tac, acum nu mai pot.

Rosaura. — Să cetim și cea din urmă terțetă.

Leliu. — (Dacă voiu ești cu față curată, de u va fi o minune.)

Rosaura. — „Tu legat de atîta vreme, mă țînî lîngă tine.”

Leliu. — Dacă n'ar fi fost pentru d-ta, aș fi astădată sau în Londra sau în Portugalia. Afacerile mele mă recer, dar' amorul ce am pentru d-ta mă reține în Veneția.

Rosaura. — „Fie-ți milă dar' de mine aleasă 'ntre alese.”

Leliu. — Acesta n'are trebuință de explicare.

Rosaura. — „Cu un semn leagă-mi viața în plăceri dulci, line.”

Leliu. — Da, numai un semn sigur de învoire aștept dela d-ta, ca să fiu fericit pentru întreaga mea viață.

Rosaura. — Sonetul nu se poate înțelege fără explicare.

Leliu. — Poetii au obiceiul să se servească de graiul figurat.

Rosaura. — Așa dar' ați născocit chiar și numele?

Leliu. Numele meu nu este Asdrubale de Castel d'Oro, ci Ruggiero.

Rosaura. — Pot să cred, că mă iubiți fără prefăcătorie?

Leliu. — Mor pentru d-ta! și nu-mi găsesce pace fără de speranță de a te dobîndi.

Rosaura. — Nu voiu să fi expusă la nouă înșelătorii. Ia, domnule înțelegere cu tatăl meu.

Fă să te cunoască el; și dacă dînsul se va învoi, nu voiu pute să te refuz nici eu. Deși m'ai înșelat, nu știu să te disprețuiesc.

Leliu. — Dar' pe tatăl d-tale unde pot să-l găsesce?

Rosaura. — Eacă-l că vine.

(Va urma.)

2842 fl. 91 cr., cel mai mic 1390 fl. 34 cr. Aceste sînt sume frumoase; însă raportul spune mai departe, că spesele pentru inscenarea baletului au consumat suma de 45,641 fl.; ar urma deci un plus curat de 628 fl. față cu venitul brut. Biroului intendanței i-s-a întemplat greua pacoste, altcum scusabilă, de a uita spesele dilnice ale reprezentațiunii baletului „Excelsior”. Acele spese se urcă la frumoasa sumă de 1600 fl. la și, prin urmare fenomenala reprezentațiune în Budapesta a baletului „Excelsior” a sfîrșit cu deficitul rotund de 38,000 fl. Halal de administrație!

*

Necrolog. Primum următorul anunț funebrel: Mafteiu Strimbu, notar ca soț; Elena și Matilda ca fiice minorene; Francisc Sedlar și Ana Sedlar născ. Zomora ca părinți; Elena Strimbu ca soacră; Iosefina măritată Ioan Horvat, Victoria măritată Vasiliu Gheța, Coloman Sedlar, jurist și Maria ca frățini; în fine Ioan Strimbu ca cumnat, cu inima frîntă de durere, aduc la cunoștința tuturor consăngenilor, amicilor și cunoscuților, cumcă prea iubită soție resp. mamă, noră, soră și cumnată *Catrina Strimbu* după un morb repentin în câteva oare în etate de 27 ani, după o căsătorie fericită de 9 ani, și-a dat nobilul seu suflet în mâinile Creatorului astăzi, în 22 Aprilie st. n. 1887 la 9 oare seara. Osămintele răposatei se vor astruca în 24 Aprilie a. c. la 3 oare p. m. în cimiterul gr.-cat. din Borgo-Bistrița. Fie-i țărîna ușoară și memoria binecuvîntată! Borgo-Bistrița, la 22 Aprilie 1887.

— Mai primim apoi și următorul anunț funebrel: Petru Opincar, proprietar și cassar al societății de anticipare și păstrare a plugarilor români, în numele seu și al fiilor sei minoreni Petru, Elisabeta, Rachila, Florica, Ana și Ioan, precum și în numele consăngenilor, cu inima dureroasă anunță, cumcă neuitată sa soție respective mamă *Rachila Opincar* născ. *Canditu*, după un morb îndelungat de 6 luni s'a mutat la cele eterne, în 11/23 Aprilie a. c. la 9 oare dimineața în anul al 33-lea al etății și al 15-lea al fericitei sale căsătorii. Rămășițele sale pămîntesci se vor așeza spre repausul etern în cimiterul gr.-ort. din loc, în 12/24 Aprilie la 2 oare după amiazi. Fie-i țărîna ușoară și memoria neuitată! Sebeș, în 11/23 Aprilie 1887.

*

Bulgaria pentru sine. Zaharia Stoianoff a întemeiat în Filipopol liga patriotică „Bulgaria pentru sine.” Statutele acestei societăți conțin următoarele puncte: 1. Societatea patriotică din Filipopol „Bulgaria pentru sine” se compune din cetățeni bulgari, care-și iubesc patria și sînt gata a face totul ca Bulgaria să fie liberă și independentă și ca Bulgarul să fie stăpîn în casa sa. 2. Societatea consideră de cea mai înaltă datorie a sa iubire nemărginită pentru patrie. De aceea ea stimează și onorează pe toți acei patrioți, care au luptat și perit pentru libertatea Bulgariei. Membrii ligei își impun însărcinarea sfîntă să-și mărească forțele din modelul lor eroic și să le imiteze viața. 3. Societatea consideră de cetățeni bulgari pe toți, care sînt născuți în Bulgaria și recunosc Bulgaria de patrie a lor. Ea se silește a aduce o înfrățire a tuturor cetățenilor bulgari sub autonomia constituțională națională, ca să poată domni pururea în popor frăția și libertatea. 4. Societatea e convinsă, că bravul popor bulgar posedă destule forțe proprii, spre a sta pe picioarele sale și a pute fi stăpîn în casa sa. De aceea ea consideră de a sa misiune, să insufle în inimile întregului popor această credință sfîntă în propria forță națională și să convingă pe fiecare, că Bulgaria poate fi liberă și independentă cu propriile sale forțe. 5. Societatea își va lăși principiile în popor înainte de toate prin viu graiu. Fiecare membru va fi un apostol, care va propovădui pe față scopul și tendența societății. De aceea membrii, spre a pune în evidență forțele morale și patriotice ale societății, trebuie să fie în purtarea lor modele de bărbăție morală și de virtute civică. Așa ei vor reuși să-și câștige partizani în popor. 6. Societatea însăși va propaga principiile și prin presă, publicând scrieri și broșure, menite pentru popor. Acestea vor conține: Modele de virtute, abnegațiune și curagiu patriotic, contribuind astfel la cultura politică și la ridicarea morală și intelectuală a Bulgariei. 7. Avînd pururea în vedere datoriile sale de a conserva Bulgaria independentă și trăind în credință, că providența divină, impunînd unui popor misiuni, îi dă și forța îndeplinirii lor. Societatea, dacă această independență va fi amenințată de dușmanii interni și externi, va sci pururea să păstreze intactă onoarea și independența Bulgariei, prin măsuri hotărîte și acțiune energică și cu ajutorul lui Dumnezeu. 8. Membrii societății fac promisiunea solemnă, în numele lui Dumnezeu și al patriei, că vor fi partizani fideli ai principiilor societății și fiecare se va sili a le propaga. 9. Dirigerea societății se face după regulamentul său intern. Modul, cum va procedea societatea în timpuri grele, ce ar pute veni pentru patrie, se va determina prin stipulațiuni speciale.

*

De ale timpului. Institutul meteorologic a dat acum în urmă următorul buletin de timp: De vreme-ce urmează mari masse de aer cald din Sud și Vest este de a se aștepta pentru săptămîna aceasta timp cald, apoi ploaie caldă.

Scoalele românești din Macedonia.

Când în anul 1862 Cuza-Vodă împărția steaguri la oștirea românească pe câmpia dela Cotroceni, se afla față și un călugăr român din comuna Avdela din Pind, numit Averchie Arhimandrit, trimis din muntele Athos, ca egumen unei mănăstiri românești, închinată, și sosit numai

de puține zile. El aștepta audiența sa la palatul de vară dela Cotroceni.

Privind defilarea oștirii aclamate de popor, bătrînul călugăr fu cuprins și el de emoțiunea generală. Stringînd atunci mîna lui Cesar Boliac, lui Tell și altora, strigă cu glas tare și cu lacrimile în ochi: „și eu hiu Armân!” Cercetat cu deamănuntul despre Românii din Țeara-Turcească, Averchie le descrie starea în care se află ei, ear' Boliac, Tell și Bolintineanu, se hotărăse să formeze în România, împreună cu Averchie, o societate de cultură a Macedo-Românilor.

Nu trecu mult, și societatea se înființă, avînd scopul ei de căpetenie: a răspîndi prin școli, începînd dela cele primare, în limba română, învățătura între locuitorii români de preste Dunăre și de preste Balcani; a stărui pentru buna stare a bisericilor comunităților românești, de-a dreapta Dunării și de preste Balcani; a priveghia mersul scoalelor existente în aceeași parte, și a lucra la îmbunătățirea lor, dotându-le cu cărți, biblioteci și altele.

Membrii acestei societăți desvoltară o mare activitate în lucrările lor și în scurt timp se dădu la lumină o gramatică alcătuită de răposatul I. G. Maxim, profesor la liceul Sf. Sava: „Repede ideea de gramatică macedo-românească.” Ea s'a tipărit în București, în tipografia statului, numită Nifon, cu spesele d-lor G. Goga și D. Casacovici, spre a se împărți gratuit Românilor de-a dreapta Dunării.

În anul 1864, luna Iunie, dl V. A. Urechia, fiind chemat în București, ca secretar general al ministerului de culte și instrucțiune publică și vîdînd activitatea și zelul ce punea călugărul Averchie pentru prosperarea societății macedo-române, al cărei suflet era el, se grăbi a-i face cunoștință, și în înțelegere cu dînsul, se puse însuși pe lucru, după un plan cu totul altul decît cel urmat de societate. Prin stăruințele sale continue dl Urechia obținînd dela ministrul seu, dl N. Crețulescu, înscrierea în bugetul statului, pe anul 1864, a sumei necesare pentru înființarea unei școli cu un internat în București, pentru 12 tineri macedo-români, care să fie aduși din patria lor, prin Archimandritul Averchie.

În același an, s'învîrșindu-se secularizarea averilor mănăstirești dîse închinată, călugării greci fură siliți să părăsească principatul; singur Averchie rămase în țeară, iubit de toți și considerat ca inițiatorul unei mișcări salutare, de reînviere a sentimentelor românești, printre Macedo-Români. El plecă deci cu bani dela ministerul cultelor și instrucțiunii publice, ca să aducă tinerii macedoneni pentru școala macedo-română din București. După trecerea de două luni, bătrînul călugăr se și întoarse triumfător, încungiurat de cei doisprezece tineri, destinați a deveni ântăi apostoli ai românismului în țările de preste Balcani.

Dl Urechia puse să se fotografieze acest Averchie, încungiurat de ucenicii sei. Școala mergea progresînd, aceasta îndemnă pe guvern a-i îmbunătăți starea, și de aceea Averchie merse de a doua oară în Macedonia, și mai aduse încă alți tineri, așa că școala macedo-română, număra în anul 1868 preste 30 școlari. *)

Acești tineri macedoneni se puteau interna în vre-unul din liceele statului, dar' dl Urechia creșu de cuvîntă, că nu e bine să dea deprinderile junimii bucurescene, și de aceea, el do-bîndî dela guvern internarea lor separată, în localul Egunemiei dela biserica sf. Apostoli, numind pe Părintele Averchie îngrijitor al acestui internat, cu dreptul de a locui în casele din cuprinsul bisericii.

Pentru învățătura acestor tineri, li se făcu un anume program, și li se dădu de căpetenie pe răposatul Maxim, care cunosccea bine dialectul macedo-român.

Soartea scoalei macedo-române din București a atîrnat dela modul cum ministrii, care s'au urmat la ministerul cultelor și instrucțiunii publice, înțelegeau cestiunea Macedo-Românilor.

Așa răposatul general Tell, fiind ministru de culte, a socotit, că face bine să desființeze institutul separat, și să așeze pe tinerii macedoneni în liceul sf. Sava; această dispozițiune a făcut, că elevii macedoneni, venind în contact cu studenții români, au luat în mare parte altă direcțiune, decît aceea pentru care au fost aduși. Ei aspirară să se facă bacalaureați, și în urmă, cățiva din ei deveniră funcționari publici în țeară, și nu voiră să se mai întoarcă în patria lor, spre a-și lua misiunea de învățători.

După Tell veniră alți ministri cu mai puțină cunoștință de cauză, care încetară de a mai aduce școlari din Macedonia, și astfel școala se desființă cu vremea.

Totuși activitatea terii noastre pentru trezirea Românilor de preste Balcani, nu a rămas fără roade. Prin inițiativa mai multor Români iubitori de neamul lor, se fundară în Macedonia mai multe școli românești, care și astăzi sînt susținute atît de Românii de dincolo, cît și de acei de dincoace.

În călătoria întreprinsă de mine în Macedonia în anul 1882 pe lîngă alte cercetări făcute asupra Românilor din acele părți**), m'am

*) Averchie aduse acești tineri din deosebitele comune românești, cei mai mulți sînt din Pind; din Perivole a adus pe Giaca Goma, Dimitrie Șumba, Apostol Teodor; din Avdela pe G. Dante, Tului Tacit, Ioan Gulioti, Dimitrie Abeleanu, Tului Carajani, Constantin Caeretti; din Calive pe Gușu Papa Costa, Dimitrie Bradalexi, Nicolai Popilian; din Vlaho-Clisura pe Simion Simota; din Blața pe Andreiu Bagav, apoi din alte părți pe Filip Apostolescu, Sergiu Dimitrescu, D. Nicorescu, C. Ionescu, G. Perdicchi, D. Constantinescu și alții.

**) Vezi lucrările mele privitoare la ei: I. Datîinile la muni ale poporului român din Macedonia, publicate în revista de arheologie de dl G. Tocilescu, tom, II, pag. 417. — II. Poesii populare din Macedonia, idem, tom. V, pag. 175. — III. Cîntece de Miriologi „Convorbiri literare”, vol. XVI, pag. 487.

ocupat și cu starea scoalelor românești asupra cărora cred, că nu este fără interes a împărțișii cetitorilor științele adunate.

(Va urma.)

„Convorbiri Literare“.

Theodor T. Burada.

Asociațiunea transilvană

pentru literatura română și cultura poporului român.

Nr. 66/1887.

Proces verbal

al comitetului luat în ședința dela 4 Martie n. 1887.

(Urmare și fine.)

Nr. 35. Dl G. Ilea, cand. de avocat în Baia-de-Criș (Körösbánya) prin adresa ddto 20/2 a. c. cere a i-se da atît dînsului cît și d-lor Ioan Micu Roșiu, avocat, Aureliu Novac, cand. de avocat, Demetriu Balanescu și Andreiu Boboroni, comercianți toți domiciliați în Biserica-Albă, răspuns pozitiv, că, deoarece-ce dîșii s'au făcut membri la Asociațiune la anul 1885 plătiînd atunci taxa de 5 fl. și pentru diplomă 1 fl., ear' diploma o au primit numai după adunarea generală din 1886, de când li se compută taxele, și ce au să mai solvească? Cere apoi dl Ilea să i-se continue trimiterea foaiei Asociațiunii, și, ca aceeași foaie să se trimită și membrilor din Biserica-Albă numiți mai sus. (Nr. 45/1887.)

Taxa de 5 fl. plătită la anul 1885, fiindcă nu s'a cerut expres să se compute pe anul următor 1886 s'a computat pe anul 1885, rămîne deci, ca atît dl Ilea cît și domni I. M. Roșiu, Aureliu Novac, D. Balanescu și A. Boboroni să solvească încă taxa pro 1886 și acum pro 1887. Și până la solveirea acestor restanțe li se va trimite la toți foaia Asociațiunii și li se va aduce la cunoștință și hotărîrea prezentă.

Nr. 36. I. Nemes, cooperador și catechet gr.-cat. la școala din Lăpuș prin adresa din 28/1 a. c. cere un ajutor bănesc de 100 fl. eventual și mai puțin pentru școala susnumită. (Numărul 17/1887.)

— Nefind preliminate în buget ajutoare de felul cerut, cererii presente nu se poate satisfăce.

Nr. 37. Se prezintă protocolul despre predarea cancelariei Asociațiunii din partea fostului secretar II. Dr. D. P. Barcianu noului secretar II. Dr. I. Crișian efectuită la 6 Februarie a. c. în conformitate cu conculsul comitetului ddto 26 Ianuarie a. c. nr. 15, din care se vede, că actualul secretar II. Dr. I. Crișian a primit mobilă, arhivul, recușitele, protocoalele, tipări-turile și sigilele Asociațiunii toate în starea și ordinea cea mai bună. (Nr. 28/1887.)

— Spre știință.

Nr. 38. Domnișoara profesoară la școala civilă de fete, Aurelia Filipescu, se roagă prin adresa ddto 27 Februarie a. c. să i-se acoarde și partea din salar conveniîndă pe prima jumătate a lunii Septemvrie a. tr. (Nr. 53/1887.)

— Comitetul nu se află în poziție de a se pute abate dela conculsul seu ddto 30 August a. tr. Nr. 312.

Nr. 39. N. Sanzian, învățător-dirigent la școala grănițerească de reuniune din opidul Hațeg în numele eforiei școlare prin adresa ddto 5 Februarie a. c. se roagă pentru câteva cărți — opuri, precum și să li se trimită în mod gratuit foaia Asociațiunii „Transilvania” pentru anul curent pe seama bibliotecii școlare, ce este în înființare. (Nr. 36/1887.)

— Cererea se încuviințează, avînd a li se trimite unele din opurile, care se află în mai multe exemplare și disponibile în biblioteca Asociațiunii, de asemenea și foaia Asociațiunii începînd cu nr. 1 din acest an.

Nr. 40. Au incurs la comitet

a) ca taxe:

Dela Dumitru Furduiu în Alba-Iulia pro 1887 5 fl.; Cernea Vasile în Cincul-mare pro 1886 5 fl.; German Ioan din Brad I-a rată pro 1887 2 fl. 50 cr.; Verzea Alexie în Satulung pro 1886 5 fl.; Bobeș Ioan în Boița pro 1886 și 1887 10 fl.; Simonescu Leontin în Sibiu I-a rată pro 1887 2 fl. 50 cr.; Muntean George în Sibiu pro 1887 5 fl.; Barițiu George în Sibiu pro 1887 5 fl.; Strajanu Mihail în Craiova pro 1886 și 1887 10 fl.; Antonelli I. în Blaj pro 1886 5 fl.; Poruțiu Ioan în Budapesta pro 1887 5 fl.; Dr. I. Crișian în Sibiu pro 1885 și 1886 10 fl.; Dima Nicolau în Hunedoara pro 1885 și 1886 10 fl.; Pop Augustin în Lăpuș-ung. pro 1887 5 fl.; Muntean Ioachim în Gurariului pro 1886 și 1887 10 fl.; Dr. I. Mețianu în Zernesci pro 1886 și 1887 10 fl.; Garoiu Nicolau în Zernesci pro 1886 și 1887 10 fl.; Bărsan Toma în Dârste pro 1887 5 fl.; Filip George în Alba-Iulia pro 1887 5 fl.; Hențu Nicolau în Seliște pro 1886 și 1887 10 fl.; D. N. Călețariu în Seliște pro 1887 5 fl.; Verzea Alexie în Satulung pro 1887 5 fl.; Popea Victor în Satulung pro 1886 și 1887 10 fl.; Dr. N. Maier în Seliște pro 1886 și 1887 10 fl.; Comanescu Iosif în Codlea pro 1886 și 1887 10 fl.; Crețariu Ioan în Vingard pro 1887 5 fl.; Muntean Ioan în Vingard pro 1887 5 fl.

b) ca ajutoare au întrat la comitet: dela Pop Stefan în Făgăraș 1 fl.; și dela Moldovan Stefan, preposit în Lugoș 10 fl.;

c) s'au însinuat ca membri ordinari pro 1887 plătiînd taxa de membru cu 5 fl. și pentru diplomă 1 fl. cu totul câte 6 fl. v. a.: Balu Iosif în Ilva-mare, Aron Ioan în Brașov, Iacob Poponeciu în Făgăraș, Camera comercială în Brașov și Munteanu Eftimie în Sibiu.

— Spre știință, avînd membrii noi a se supune aprobării adunării generale a Asociațiunii.

Nr. 41. I. Aron, învățător în Brașov prin adresa ddto pres. 1 Februarie a. c. cere a i-se face cunoscut, dacă e admisă solveirea în rate a taxei de membru pe viață (Nr. 18/1887.) — În înțelesul statutelor Asociațiunii (§. 6) e membru ordinar (pe viață) acela, care depune odată pentru totdeauna un capital, ce aduce un venit de 5 fl. pe an, e exclusă deci solveirea în rate a acestei taxe.

Nr. 42. Fostul secretar II. Dr. D. P. Barcianu așterne socoteala despre spesele de cancelarie pe anii 1882—1886. (Nr. 43/1887.)

— Se dă spre censurare unei comisiuni consistătoare din d-nii Dr. Ilarion Pușcariu și Constantin Stezar.

Sibiiu, d. u. s.

Iacob Bologa m. p., Dr. I. Crișianu m. p., v.-president. secr. II-lea.

Autenticarea acestui proces verbal se încrede dlor Dr. Pușcariu, Cosma, Russu.

S'a cetit și autenticat.

Sibiiu, în 9 Martie 1887.

Dr. I. Pușcariu m. p. I. V. Russu m. p. P. Cosma m. p.

Din public. *)

Convocare.

Din însărcinarea comitetului electoral central al comitatului Alba-inferioară ddto 23 Aprilie a. c. — alegătorii români din cercul electoral al Murăș-Uioarei se convoacă pe 4 Maiu st. n. a. c. la 10 oare a. m. la o conferință, care se va ține în Murăș-Uioara.

Obiectele vor fi:

Întregirea clubului electoral de cerc, și alegerea delegaților la conferința electorală generală ținîndă în Sibiiu.

Sperăm și contăm la interesarea inteligenței române.

Murăș-Uioara, 25 Aprilie 1887.

Ioan Moldovan.

Nicolae Simu.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primesce răspunderea.

Posta ultimă.

Viena, 25 Aprilie n. „Armee-Verordnungsblatt” publică o scrisoare autografa a Maiestății Sale cătră Archiducele Albrecht de conținut măgulitor și plin de căldură. Archiducele a fost numit proprietar al regimentului de artilerie nr. 5.

Bombay, 25 Aprilie n. În urma unor sciri din isvor indigen trupele Emirului din Afghanistan au fost bătute de Ghilzai în apropierea Kheiatis-ului, lăsând 100 morți pe câmpul de luptă.

Serviciul telegrafic

al

„TRIBUNEI“.

(De ieri.)

Caransebeș, 25 Aprilie n. Caransebeșul e în mișcare ca nici când. Diecesa toată e în haină festivă, în dispozițiunea cea mai sîrbătorească din incidentul iubileului Preasfinției Sale Episcopului Ioan Popasu de 50 ani ai preoției sale. Ieri seara conduct de facile impunător; imnul s'a cântat de toate corurile. Iubilarul în răspunsul seu accentuă darul statutului organic, sancționat de Maiestatea Sa Împăratul și Regele Francisc Iosif I. Ați Archiereul iubilar fu condus cu pompă rară la Catedrală, unde Preasfinția Sa Episcopul Aradului Mețianu celebră cu asistentă strălucită sfînta liturgie. Urmă prezentarea numeroaselor deputațiuni. La 3 oare prînzul festiv, în frunte ilustrul iubilar. La 300 oaspeți; mulți din fruntașii diecesei, preoți și mireni. Bucurie generală. De seară corurile dau concert festiv.

(De azi.)

Budapesta, 26 Aprilie n. Reîntorcîndu-se la băile Herculane Împărăteasa-Regina va trece mîne prin Budapesta. Părechea regală română va sosi în 28 Aprilie n. la băile Herculane și se va reîntoarce la București în 29 Aprilie n. seara.

Londra, 26 Aprilie n. Casa de sus a acceptat bill-ul cu privire la transcrierea moșilor. Casa de jos a acceptat bugetul în cetirea ântăiu.

Sofia, 26 Aprilie n. Regența a încheiat cu grupa capitalistilor englezi un împrumut de 15 milioane franci. Poarta a hotărît rechemarea lui Riza-Bey.

Londra, 26 Aprilie n. (Casa de jos.) Guvernul declară, că Ghilzaii resvrîțiți au fost bătuti de repeșite-ori de cătră trupele Emirului din Afghanistan.

Berlin, 26 Aprilie n. Reichstag-ul a predat unei comisiuni proiectul de credit militar.

Redactor responsabil: Aurel Popa.

Extrase din foaia oficială.

Licitațiuni:

— 11 Iulie a. c. imobilele lui Iosif Dombi de către trib. reg. din Elisabetopol.

— 20 Maiu a. c. imobilele Savetei Meici Gilezan (din Ecica-rom.), de către trib. reg. din Becicherecul-mare, în comuna Ecica-română.

— 23 Iulie a. c. imobilele lui Ignatie Trautner (din Jombolea), de către trib. reg. din Chichinda-mare, în comuna Jombolea.

— 14 Maiu a. c. imobilele lui Dominic Kőnczei, de către trib. reg. din Chezdi-Oșorheiu, în comuna „K.-Szt.-Lélek”.

— 24 Iunie a. c. imobilele lui Iosif Schmiedt de către jud. cerc. din Modoș.

— 23 Maiu a. c. imobilele lui George Ordesch (Ziess), de către trib. reg. din Elisabetopol, în comuna „Zágor”.

— 30 Aprilie a. c. imobilele lui George Heisinger de către jud. cerc. din Sighișoara.

Concursuri:

— Un post de vice-notar la judecătoria cerc. din Sighișoara. — A se adresa până în 8 Maiu a. c. la presid. trib. reg. din Elisabetopol.

— Un post de conducător de cărțile funduare la judecătoria cerc. din Lipova. — A se adresa până în 8 Maiu a. c. la presid. trib. reg. din Timișoara.

— Un post de notar cl. II. la trib. reg. din Zălau. — A se adresa până în 8 Maiu a. c. la presid. trib. reg. de acolo.

— Un post de procuror reg. la procuratura reg. din Sighetul-Marmăției. — A se adresa până în 8 Maiu a. c. la procurorul suprem din Budapesta.

— Un post de notar cl. II. la trib. reg. din B.-Giula. — A se adresa până în 8 Maiu a. c. la presid. trib. reg. de acolo.

— Un post de vice-notar la trib. reg. din Oradea-mare. — A se adresa până în 8 Maiu a. c. la presid. trib. reg. de acolo.

— Un post de jude reg. la jud. cerc. din

Bistrița. — A se adresa până în 9 Maiu a. c. la presid. trib. reg. de acolo.

— Un post de conducător de cărțile funduare cl. III. la jud. cerc. din Aradul-nou. — A se adresa până în 9 Maiu a. c. la presid. trib. reg. din Timișoara.

— Un post de practicant de drepturi la jud. cerc. din Oradea-mare. — A se adresa până în 9 Maiu a. c. la presid. trib. reg. de acolo.

— Un post de vice-notar la trib. reg. din Panciova. — A se adresa până în 9 Maiu a. c. la presid. trib. reg. de acolo.

— Un post de vice-notar la jud. cerc. din Șomcuta-mare. — A se adresa până în 9 Maiu a. c. la presid. trib. reg. din Sătmăr.

— Un post de oficial de contabilitate cl. III. la oficiul de dare din M.-Oșorheiu. — A se adresa până în 15 Maiu a. c. la direcțiunea financiară din Cluj.

— Un post de inspector de temniță la închisoarea centrală din Panciova. — A se adresa până în 10 Iunie a. c. la procurorul suprem din Budapesta.

— Un post de concipient de finance la oficiul reg. ung. de competențe din Brașov. — A se adresa până în 10 Maiu a. c. la direcțiunea financiară din Sibiu.

— Un post de sub-procuror la procuratura reg. din Turda. — A se adresa până în 10 Maiu a. c. la procurorul suprem din M.-Oșorheiu.

— Un post de sub-procuror la procuratura reg. din Elisabetopol. — A se adresa până în 10 Maiu a. c. la procurorul suprem din M.-Oșorheiu.

— Un post de magistrul postal în comuna Covasini (cotton Aradului). — A se adresa până în 15 Maiu a. c. la direcțiunea postală din Oradea-mare.

— Un post pe scriitor la jud. cerc. din Aita-mare. — A se adresa până în 23 Maiu a. c. la presid. trib. reg. din Chezdi-Oșorheiu.

— Un post de sub-jude reg. la jud. cerc. din Arad. — A se adresa până în 10 Maiu a. c. la presid. trib. reg. de acolo.

— Un post de sub-procuror la procuratura reg. din Deva. — A se adresa până în 10 Maiu a. c. la procurorul suprem din Murș-Oșorheiu.

— Un post de controlor cl. III. la oficiul reg. de dare din Deva. — A se adresa până în 10 Maiu a. c. la direcțiunea financiară din Timișoara.

Economie.

Piața din Făgăraș, 22 Aprilie Grâu frumos hectol. fl. 5.— până fl. 6.—; grâu mestecat fl. 4.— până fl. 4.50; secara fl. 3.40 până fl. 3.80; cucuruzul fl. 4.— până fl. 4.50; ovășul fl. 2.30 până fl. 2.50; sâmbura de cânepă fl. 6.— până fl. 7.—; sâmbura de in fl. 9.— până fl. 10.—; fasolea fl. 4.— până fl. 5.—; mazerea fl. 7.— până fl. 8.—; linteia fl. 8.— până fl. 9.—; crumpenele fl. 1.40 până fl. 2.—; mlaialul fl. 7.— până fl. 8.—; sâmbura brut 100 chile fl. 20.— până fl. 24.—; unsoarea de porc 65—68, slămina 50—58; cânepa fl. 30.— până 35.— Un chilo carne de porc 40 cr.; carne de vită 30 cr.; carne de vițel 26 cr.; carne de miel 16 cr.; ouă 6—7 cu 10 cr.; chim fl. —.— până fl. —.—; lumini turnate de sâmbura 40 cr. până 46 cr.

Piața cerealelor din Portul Brăila.

Raportor Nicolai V. Perlea, Brăila.

Operațiunile efectuate în 12 Aprilie 1887.

Venditori	Cumpărători	felul	hectol.	greut. libre	prețul lei în aur
Silberstein	Schmierer	Porumb	2800	60 ¹ / ₄	6.35
Sasu	"	"	1700	60	6.32 ¹ / ₂
Cușof	Sechiari	"	3000	61 ¹ / ₂	6.70
"	Marchiani	"	2760	61	6.65
Cambano	G. Mendl	"	1900	59 ¹ / ₄	6.25
"	Chrisoveloni	"	1250	60 ¹ / ₂	6.32 ¹ / ₂
"	"	"	1550	59	6.22 ¹ / ₂
Nicolaidi	L. Mendl	"	1900	60	6.30
Bach	"	"	1000	60 ¹ / ₂	6.55
Dobrescu	"	"	1400	61 ³ / ₄	6.50
Cațica	G. Mendl	"	2700	58	6.35
"	"	"	100	60 ¹ / ₄	6.57 ¹ / ₂
"	"	Grâu	1150	56	11.10
Cușof	Bloch	"	2225	60	12.35
Panaitelescu	"	"	2360	57 ¹ / ₂	11.—
"	Bellet	"	2670	58	11.40
Cațica	G. Mendl	"	750	58	11.60
Cotti	Foca	Cinco.	1400	63	7.10
Silberstein	L. Mendl	Orz.	1700	41 ³ / ₄	4.—
Gheorghidi	"	"	1800	42 ¹ / ₂	4.—
Silberstein	Peirano	Meiu	1400	58 ¹ / ₂	3.75

Agiul 16.60 — 16.70 la %.

Cursul pieței din Sibiu

din 26 Aprilie st. n. 1887.

Hârtie-moneta română	Cump.	8.40	vând.	8.45
Lire turcești	"	11.20	"	11.30
Imperiali	"	10.21	"	10.31
Ruble rusești	"	1.10	"	1.11

Bursa de Budapesta

din 25 Aprilie st. n. 1887.

Rentă de aur ung. 6%	101.05
" " hârtie 4%	88.25
" " hârtie 5%	150.—
Împrumutul căilor ferate ung.	150.—
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	98.50
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	127.—
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	115.50
Bonuri rurale ung.	104.50
" " cu cl. de sortare	104.—
" " bătăne-timșene	104.50
" " cu cl. de sortare	104.—
" " transilvane	104.50
" " croato-slavone	104.—
Despăgubire pentru dițina ung. de vin	99.—
Împrumut cu premiu ung.	119.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	124.25
Renta de hârtie austriacă	81.—
" " argint austriacă	82.—
" " aur austriacă	112.50
Losurile austr. din 1860	135.—
Acțiunile băncii austro-ungare	875.—
" " de credit ung.	286.25
" " " austr.	282.10
Argintul	—
Galbeni împărătești	102.—
Napoleon-d'ori	5.99
Mărci 100 imp. germane	10.05
Mărci 100 imp. germane	62.25
Londra 10 Livres sterlingi	127.—

Bursa de Viena

din 25 Aprilie st. n. 1887.

Renta de aur ung. 6%	101.—
" " hârtie 4%	88.25
" " hârtie 5%	149.50
Împrumutul căilor ferate ung.	149.50
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	98.—
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	127.20
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	115.75
Bonuri rurale ung.	104.50
" " cu cl. de sortare	104.25
" " bătăne-timșene	104.50
Bonuri rurale ung. cu cl. de sortare	104.—
" " transilvane	104.50
" " croato-slavone	104.50
Despăgubire pentru dițina ung. de vin	98.75
Împrumut cu premiu ung.	119.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	124.25
Rentă de hârtie austriacă	81.80
" " argint austriacă	82.05
Rentă de aur austriacă	112.60
Losuri austr. din 1860	135.25
Acțiunile băncii austro-ungare	877.—
" " de credit ung.	286.25
" " " austr.	282.10
Argintul	—
Galbeni împărătești	5.99
Napoleon-d'ori	10.05
Mărci 100 imp. germane	62.25
Londra 10 Livres sterlingi	127.10

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1886.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copșa mică—Sibiu				
	Tren mixt	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren omnibus	Tren mixt	Tren omnibus	Tren de persoane						
Viena	11.10	7.40			București				7.30	Viena	11.10	12.10		Teiuș	3.49	11.24	2.40		Copșa mică		2.02	3.55		
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.20	Predeal				1.14	Budapesta	8.20	9.05		Alba-Iulia	4.39	12.19	3.59		Șeica mare		2.29	4.22		
Szolnok	11.05	4.05	5.40	9.26	Timiș				1.45	Szolnok	11.20	12.41		Vințul de jos		12.30	4.22		Loamneș		3.04	4.57		
P. Ladány	2.02	5.45	5.58	11.40	Brașov				2.32	Arad	4.10	5.45		Șibot		1.01	4.51		Ocna		3.30	5.23		
Oradea-mare	4.12	6.58	8.30	1.28	Feldioara	4.16			7.47	Glogovaț	7.04	4.30	6.—	Orăștia		1.32	5.18		Sibiu		3.50	5.43		
Varad-Velencze		7.03	9.14	1.52	Apatia	5.02			8.24	Gyorok	7.22	4.43	6.13	Simeria (Piski)		2.31	6.15		Sibiu		9.31	10.50		
Fugyi-Vásárhely			9.24	2.—	Agostonfalva	5.43			8.51	Pauliș	7.58	5.07	6.38	Deva		2.52	6.35		Ocna		9.55	11.14		
Mező-Telegd			9.41	2.11	Homorod	6.15			9.14	Radna-Lipova	8.17	5.19	6.51	Branicica		3.23	7.02		Loamneș		10.20	11.39		
Rév			10.19	2.34	Hașfalău	7.06			9.51	Ilia	8.36	5.41	7.10	Ilia		3.55	7.28		Șeica mare		10.48	12.07		
Brateca			12.18	3.41	Sighișoara	8.52			11.08	Conop		6.09	7.37	Gurasada		4.08	7.40		Copșa mică		11.11	12.30		
Bucia			12.54	4.01	Elisabetopol	9.31			11.26	Bérvava		6.28	7.55	Zam		4.44	8.11		Cucerdea					
Ciucia		8.58	1.57	4.26	Mediaș	10.16			12.—	Soborșin		7.25	8.42	Bérvava		5.30	8.46		Cucerdea					
Huedin		9.28	3.11	5.08	Copșa mică	10.57			12.29	Zam		8.01	9.12	Conop		6.27	9.33		Cucerdea					
Stana			3.40	5.27	Micăsasa	11.19			12.44	Gurasada		8.34	9.41	Radna-Lipova	9.06	7.28	10.27	5.58	Cheța		3.32	10.20		
Aghiriș			4.15	5.50	Blaj	11.31			12.49	Ilia		8.55	9.58	Pauliș		9.26	10.42	6.18	Ludoș		4.23	11.11		
Ghirbău			4.36	6.02	Crăciunel	12.31			1.34	Branicica		9.19	10.17	Gyorok		9.16	7.59	10.58	6.38	M.-Bogat		4.33	11.20	
Nădășel			4.56	6.24	Teiuș	12.48			1.46	Deva		9.51	10.42	Glogovaț		10.21	8.28	11.35	7.13	Cipeu-Iernut		5.10	11.57	
Cluj		10.28	5.26	6.43	Aiud	12.48			2.19	Simeria (Piski)		10.35	11.07	Arad		10.88	8.42	11.39	7.30	Kerelô-Sz.-Pál		5.25	12.12	
Apahida	11.—			7.08	Vințul de sus	1.51			2.39	Orăștia		11.11	11.37	Szolnok		9.17	12.31		Nireșten		5.48	12.36		
Ghirbău	11.19			7.36	Uioara	2.18			3.01	Șibot		11.43	12.—	Budapesta		2.32	5.12		Oșorheiu		6.07	12.55		
Cucerdea	12.33			9.16	Cucerdea	2.56			3.08	Alba-Iulia	8.05	12.36	12.46	Viena		6.—	8.20		Reghinul-săs.		6.41	1.20		
Uioara	1.06			10.—	Ghirbău	3.14			3.22	Teiuș	8.50	1.29	1.41			3.—	6.05		Reghinul-săs.		8.40	3.22		
Vințul de sus	1.13			10.09	Apahida	4.01			3.56	Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)					Reghinul-săs.					
Aiud	1.20			10.19	Cluj	5.28			5.10	Streiu		11.21	2.42	Banița		6.10	10.07		Oșorheiu		4.45	6.10		
Teiuș	1.41			10.48	Nădășel	5.56			5.30	Hațeg		11.58	3.25	Crivadia		6.53	10.48		Nireșten		6.34	8.—		
Crăciunel	2.10			11.34	Ghirbău	6.31	6.03		8.—	Pui		12.46	4.16	Pui		7.37	11.25		Kerelô-Sz.-Pál		6.56	12.15		
Blaj	2.35			12.12	Aghiriș	6.52	6.21		8.36	Crivadia		1.37	5.11	Hațeg		8.20	12.05		Cipeu-Iernut		7.16	12.35		
Micăsasa	2.48			12.30	Stana	7.08			9.02	Banița		2.24	5.58	Streiu		9.01	12.42		Ludoș		7.40	12.58		
Copșa mică	3.20			12.52	Huedin	7.23			9.32	Petroșeni		3.05	6.40	Simeria		9.52	1.22		Cheța		8.03	1.19		
Mediaș	3.41			1.52	Ciucia	7.50			10.11	Arad—Timișoară		3.37	7.12	Timișoară—Arad		10.31	1.53		Cucerdea		8.37	1.49		
Elisabetopol	4.—			2.18	Bucia	7.50			10.11	Arad	6.05	5.48		Timișoară	6.25	5.—			Cucerdea		8.51	2.02		
Sighișoara	4.35			2.18	Huedin	8.12	7.14		10.51	Aradul nou	6.33	6.19		Mérczfalva	7.19	6.02			Cucerdea		9.08	2.18		
Hașfalău	5.10			3.03	Cluj	8.52	7.43		12.16	Németh-Ságh	6.55	6.44		Orczfalva	7.46	6.32			Cucerdea		9.40	2.46		
Homorod	5.87			3.59	Stana	9.10			12.50	Vinga	7.29	7.16		Vinga	8.15	7.02			Cucerdea					
Mező-Telegd	7.02			4.28	Brateca	9.29			1.21	Orczfalva	7.55	7.47		Németh-Ságh	8.36	7.23			Cucerdea					
Agostonfalva	7.43			6.16	Rév	8.22			2.02	Mérczfalva	8.14	8.08		Aradul nou	9.11	8.01			Cucerdea					
Apatia	8.11			6.44	Mező-Telegd	8.48			3.06	Timișoară	9.08	9.02		Arad	9.27	8.17			Cucerdea					
Feldioara	8.41			7.46	Fugyi Vásárhely	10.24			3.38	Ghirbău—Turda				Turda—Ghirbău					Cucerdea					
Brașov	9.21			8.25	Varad-Velencze	10.53			3.54	Turda	9.26	4.19		Ghirbău	9.47	4.40			Cucerdea					
Timiș	1.55			9.15	Oradea-mare	11.—	9.13		4.05	Ghirbău				Turda					Cucerdea					
Predeal	2.53				P. Ladány	11.15	9.18	10.55		Arad				Ghirbău					Cucerdea					
București	3.28				Szolnok	1.09	10.38	1.23	5.17	Aradul nou				Ghirbău					Cucerdea					
					Budapesta	3.29	12.20	3.24	5.25	Mérczfalva				Ghirbău					Cucerdea					
					Viena	6.38	2.15	7.47	10.—	Timișoară				Ghirbău					Cucerdea					
						3.—	8.—	6.05		Ghirbău				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbău					Cucerdea					
										Turda				Ghirbă										